

تطوير مواد المحادثة ببرنامج Microsoft Powerpoint لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام
(دراسة البحث والتطوير بـ STAI Darul Hikmah Aceh Barat)

**Taṭwīr Mawād al-Muḥādaṣah Bi Barnāmiḡ Microsoft Powerpoint
Li Tarqiyah Qudrah aṭ-Ṭalabah `Alā Mahārah al-Kalām
(Dirāsah al-Baḡš Wa at-Taṭwīr Bi STAI Darul Hikmah Aceh Barat)**

Maulida

STAI Darul Hikmah, Aceh Barat, Aceh.
mifatahuljannah1@gmail.com

Azman Ismail

Universitas Islam Negeri Ar-Raniry, Aceh, Indonesia
azmanismail@yahoo.com

Moch. Fajarul Falah

Universitas Islam Negeri Ar-Raniry, Aceh, Indonesia
fajarul.falah@gmail.com

Abstract

It was noted from the observations that most of the students could only memorize and understand the vocabulary, but could not arrange it to become a sentence and could not communicate in Arabic, the causes were the inappropriate teaching media used by the lecturers and the short time they have with the lecturer. Those things cause the students to have difficulty composing Arabic sentences and the inability to communicate with Arabic friends and lecturers. After the researcher distributed the questionnaire to the students, the researcher found that the students liked conversational material and needed learning media that facilitated students conversations with friends and lecturers, and they needed the development of conversational materials with learning media. Therefore, lecturers need learning media to display these lessons. Based on this phenomenon, the researchers tried to overcome the problems that occurred by developing *Muhadatsah* lessons to improve students' speaking skills with the Microsoft PowerPoint program. The purpose of this study was to determine how the development of *Muhadatsah* lessons improved students' speaking skills with the Microsoft PowerPoint program and how effective the product was. The research method that the researcher used was R&D. The research instruments used by researchers to collect research data were observation, interviews, questionnaires, and tests. The results of the research that the researchers obtained were: the development of *Muhadatsah* lessons in improving students' speaking skills with the Microsoft PowerPoint program following 10 predetermined steps, and the t-test value (t-count = 23.18) is greater than the value (t-table with a significant level 5% = 2.11 and a significant level of 1% = 2.90). Then, it shows that the null hypothesis is rejected and the alternative hypothesis is accepted, which means that the Microsoft PowerPoint program is effective in increasing students' ability to improve speaking skills in *Muhadatsah* lessons.

Keywords : *Development, Speaking Skills, Microsoft PowerPoint*

Citation: Maulida, Azman Ismail, and Moch. Fajarul Falah. "Taṭwīr Mawād al-Muḥādaṣah Bi Barnāmiḡ Microsoft Powerpoint Li Tarqiyah Qudrah aṭ-Ṭalabah `Alā Mahārah al-Kalām (Dirāsah al-Baḡš Wa at-Taṭwīr Bi STAI Darul Hikmah Aceh Barat)." *EL-MAQALAH: Journal of Arabic Language Teaching and Linguistics* 3, no. 2 (2022): 128-151.

DOI: <https://doi.org/10.22373/maqalah.v3i2.2280>



Lisensi

Lisensi Internasional Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0.

أ- مقدمة

قال علي حوار الطاهر «أن اللغة أداة من أدوات الحيات العامة خاصة كأداة الاتصال بين الناس في العالم. وإنما لا تقوم بواجبها مالم تؤدي غرضها فيها ولا تبلغ منزلتها الحقيقية لدى أهلها مالم تعينهم فيما هم فيه عليه»^١ و ذكر مصطفى الغلاييني «اللغة العربية هي الكلمات التي يعبر بها العرب عن أغراضهم، وقد وصلت إلينا من طريق النقل، وحفظها لنا القرآن الكريم والأحاديث الشريف، وما رواه الثقات من منثور العرب ومنطومهم»^٢.

إن اللغة العربية ألة لفهم القرآن والأحاديث النبوية والعلوم الإسلامية من فقه وتوحيد و اصول الفقه وغيرها. واللغة العربية لغة متنوعة مواصفاتها ومميزاتها مقارنة باللغات كل شيء آخر في العالم. كانت هذه المواصفات والمميزات في نفس الوقت صعوبة في تعلمها خاصة لغير العرب. الصعوبة يمكن رؤيتها في نطق الحروف العربية، تغيير الكلمات، أحكام الاعراب، وغير ذلك.

كانت اللغة العربية مادة من المواد الدراسية التي يتعلمها المتعلمون في الإندونيسيا من المرحلة الإبتدائية إلى المرحلة الجامعية. ويهدف هذا التدريس إلى أن يسيطر المتعلم على أربع مهارات وهي مهارة الاستماع ومهارة الكلام ومهارة القراءة ومهارة الكتابة على الترتيب. ومهارة الكلام احد المهارات المهمة في تدريس اللغة العربية. ومهارة الكلام هي فن ثاني من فنون اللغة الأربعة بعد الاستماع، وهو ترجمة اللسان عما يعلمه الإنسان عن سبيل الاستماع والقراءة والكتابة، والكلام من العلامات المميزة للإنسان^٣.

ويكون منهج تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها من خمسة عناصر أساسية تتدخل فيما بينها وترتبط ارتباطاً وثيقاً دون انفصام، وهي الأهداف، والمحتوى، والطريقة، والوسائل، والتقويم. ويقصد بالوسائل التعليمية، فذكر ترميذي نينورسي أن وسائل التعليمية «كل أداة يستخدمها المعلم لتحسين عملية التعليم، وتوضيح معاني الكلمات وشرح الأفكار وتدريب الدارسين على المهارات وإكسابهم العادات وتنمية الإتجاهات وغرس القيم، دون الاعتماد الأساسي من جانب المعلم على استخدام الألفاظ والأرقام»^٤. وأما الوسائل التعليمية هي جميع الأدوات والمعدات والآلات التي يستخدمها المدرس لنقل محتوى الدرس إلى مجموعة من الدارسين سواء داخل الفصل أو خارجه بهدف العملية التعليمية^٥.

كانت دراسة العالية دار الحكمة الاسلامية [STAI] من إحدى الجامعات تقع في أتشيه غربية. عندها تعليمان هما تعليم اللغة العربية وتعليم المعلمين روضة الاطفال. في تعليم اللغة العربية يكون برنمجا الذي يطلب للطلبة أن يحفظوا مفردات كثيرة. وهدفها أن يتمكن الطلبة من تكوين الجمل باللغة العربية

^١ على حوار الطاهر، أصول تدريس اللغة العربية، (بيروت، لبنان: دار الرائد العربي، الطبعة الأولى، ١٩٨٣)، ص. ١٢

^٢ مصطفى الغلاييني، جامع الدروس العربية، بتحقيق وتعليق منصور علي عبد السميع وصاحباته (القاهرة: دار السلام للطباعة والنشر والتوزيع والترجمة، الطبعة الثالث ١٤٣٥ هـ/ ٢٠١٤ م)، ص. ٢٧

^٣ عادي كسمان، المدخل الاتصالي واستخدامه في ترقية مهارة الكلام لدى الطلبة، (بندا أتشيه، ٢٠١٧)، ص. ٢٠

^٤ ترميذي نورسي، تطوير منهج التعليم وتقويم اللغة العربية للناطقين بغيرها، الطبعة الثانية، (بندا أتشيه، ممتر إنسيستنت،

٢٠١٥ م)، ص. ٩

^٥ محمد لبيب لنجنى ومنير، المناهج والوسائل التعليمية، (بدون المدينة ١٩٧٧)، ص. ٢٢٣

والتواصل مع أصدقائهم بشكل صحيح باللغة العربية. وأن الجامعة STAI دار الحكمة لها الحاسوب والمحمول وجهاز العرض لكن لم يتم استخدامها في تعليم المحادثة. بعد أن تقتسم الباحثة الاستبانة إلى الطلبة، وجدت الباحثة أن الطلبة تحبون مواد المحادثة وتحتاجون وسيلة تعليمية التي تسهل على الطلبة محادثة مع الاصدقاء والمحاضرين وهم يتطلبون تطوير المواد المحادثة بوسيلة التعليمية. ومن الملاحظة أن معظم الطلبة يستطيعون أن يحفظوا ويفهموا المفردات فقط لكن لا يستطيعون أن يركبوا المفردات في الجمل ولا يستطيعون أن يتحدثوا باللغة العربية. والسبب ذلك لأن عدم استخدام وسائل التعليم المناسبة وقليل الزمان لالتقاءهم مع المحاضرين، فإن ذلك يجعل الطلبة صعبة في تركيب الجمل العربية وعدم القدرة على تواصل الأصدقاء والمحاضرين. لذلك تريد الباحثة أن تطور مواد المحادثة ببرنامج Microsoft Power Point لتسهيل المحاضر في إلقاء وشرح المادة إبداعاً. ومن المفترض أن يسهل الطلبة في تركيب الجمل العربية ومحادثة مع الاصدقاء والمحاضرين. بالإضافة إلى ذلك أن Microsoft Power Point لديه ميزات كاملة مثل صنع الفيديو والصوت والرسوم المتحركة والصور. واعتماداً على ما سبق تريد الباحثة أن تبحث في هذه الرسالة "تطوير مواد المحادثة ببرنامج Microsoft Power Point لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام بدراسة العالية دار الحكمة الاسلامية [STAI] أتشية غربية.

أ- البحث

١- مفهوم مهارة الكلام

الكلام في أصل اللغة عبارة عن: الأصوات المفيدة. الكلام عند المتكلمين هو المعنى القائم بالذات الذي يعبر عنه بالألفاظ، يقال في نفسي كلام، وفي اصطلاح النحاة: الجملة المركبة المفيدة. وأما تعريف الاصطلاح للكلام فهو: ذلك الكلام المنطوق الذي يعبر به المتكلم في نفسه من هاجسه، أو خطاره، وما يجول بخطاره من مشاعر وإحساسات وما يزرع به عقله من رأي أو فكر، وما يريد أن يزود به غيره من معلومات أو نحو ذلك. ويمكن تعريف الكلام بأنه ما يصدر عن الإنسان من صوت يعبر به عن شيء له دلالة في ذهن المتكلم والسامع، أو على الأقل في ذهن المتكلم.^٦ وقيل أن الكلام هو القدرة على امتلاك الكلمة الدقيقة الواضحة ذات أثر في حياة الإنسان. ففيها تعبير عن نفسه، وقضاء لحاجة، وتدعيم لمكانته بين الناس.^٧ إن مهارة الكلام تنقسم إلى قسمين، هما الكلام الوظيفي والكلام الإبداعي.^٨

^٦ سيد محمود أحمد، طرائق تدريس اللغة العربية، ط. ٢٠ (جامعة دمشق: ١٩٩٧)، ص. ٢٩.

^٧ أحمد فؤاد عليان، المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تنميتها، (المملكة العربية السعودية: دار المسلم ٢٠١٠)، ص. ٨٦.

^٨ حسن شحاته، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق، (القاهرة: دار المصرية اللبنانية، ١٩٩٣)، ص. ٩.

^٩ أحمد فؤاد عليان، المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تنميتها ... ، ص. ٨٨.

أ) الكلام الوظيفي

والمراد بالكلام الوظيفي هو الذي يكون الغرض منه اتصال الناس بعضهم بعضاً لتنظيم حياتهم وقضاء حاجاتهم.

ب) الكلام الإبداعي

والمراد بالكلام الإبداعي هو الذي يكون ما يتكلم منه لإظهار المشاعر والإفصاح عن العواطف ولهجات النفس وترجمة الإحساسات المختلفة بعبارة منتقاة اللفظ وحيدة النفس وبليغة الصياغة بما يتضمن صحتها لغوياً ونحوياً. وأن المحادثة تكون إلى الكلام الإبداعي لأن فيه يمكنه أن يؤثر في الحياة العامة بأفكاره وشخصيته.

ومن المعروف أن لكل مادة من المواد الدراسية لها أهمية في تدريسها، وكذلك المهارة اللغوية لها أهمية في تكوين المتعلمين مسيطرين على اللغة. والمحادثة من مهارة الكلام لها أهمية كثيرة في تعليم اللغة العربية وهو دور مهم في تعليم وتعلم اللغة لأن اللغة هو الكلام.

٢- أهمية مهارة الكلام

لما كان للكلام منزلته الخاصة بين فروع اللغة العربية، وهو أنه الغاية من كل فروع اللغة، سنحاول هنا أن نوضح أهمية الكلام في الحياة في نقاط ممدد تكشف لنا جوانب من هذه الأهمية.^{١٠}

أ) من المؤكد أن الكلام كوسيلة إيفهام سبق الكتابة في الوجود، فالإنسان يتكلم قبل أن يكتب، ولذلك فإن الكلام سابق على الكتابة.

ب) التدريب على الكلام يعود الإنسان الطلاقة في التعبير عن أفكاره، والقدرة على المبادرة والمواجهة الجماهير.

ج) الحياة المعاصرة بما فيها من حرية وثقافة، في حاجة ماسة إلى المناقشة، وأبداء الرأي، والإقناع، ولا سبيل إلى ذلك إلا بالتدريب الواسع على التحدث الذي يؤدي إلى التعبير الواضح مما في النفس.

د) الكلام خصوصاً في هذا العصر الذي تعددت فيه وسائل النقل والمواصلات، ليس وسيلة لطمأنة الناس المتنقلين فقط، بل طمأنة أهليهم وذويهم، لأن في إنقطاع الاتصال بداية الخطر، فالمغترب والمسافر عندما يكلم أهله بالهاتف يطمئنهم، ويكلم رفاقة واصدقاء فيطمئن عليهم، ويطمئنون عليه.

ه) والكلام مؤشر صادق إلى حد ما للحكم على المتكلم، ومعرفة مستواه الثقافي، وطبقته الإجتماعية ومهنته أو حرفته، ذلك لأن المتكلمين على اختلاف أنواعهم، إنما يستخدمون اصطلاحات لغوية تنبئ عن عملهم، ومن هنا فإن الكلام هو الإنسان.

^{١٠} إبراهيم محمد عطا، طرق تدريس اللغة العربية، (القاهرة: المكتبة النهضة المصرية، ١٩٩٠) ص. ١٠٦-١٠٧.

- (و) والكلام وسيلة الإقناع، والفهم والإفهام بين المتكلم والمخاطب، ويبدو ذلك واضحاً من تعدد القضايا المطروحة للمناقشة بين المتكلمين أو المشكلات الخاصة والعامة التي تكون محلاً للخلاف.
- (ز) والكلام وسيلة لتنفيس الفرد عما يعانیه، أو المواقف التي يتعرض لها.
- (ح) والكلام نشاط إنساني يقوم به الصغير والكبير، والمتعلم والجاهل، والذكر والأنثى، حيث يتيح للفرد فرصة أكثر في التعامل مع الحياة، والتعبير عن مطالبه الضرورية.
- (ط) والكلام وسيلة رئيسة في العملية التعليمية في مختلف مراحلها، لا يمكن أن يستغنى عنه معلم في أية مادة من المواد للشرح والتوضيح.

٣- أهداف مهارة الكلام

- أصبح تعليم الكلام في اللغات أكثر الأهداف وأهمية في مستويات التعليم المختلفة ابتداء من المدرسة الابتدائية إلى الجامعة. وقد يكون تعليم الحديث الهدف الأساسي لجميع مدارس اللغات. قال فتحي علي يونس أن أهداف عامة لتعليم الحديث يمكن أن معرض لأهمها فيما يلي:
- (أ) نطق الأصوات العربية نطقاً صحيحاً
- (ب) التمييز عند نطق بين الأصوات المتشابهة تمييزاً واضحاً
- (ج) التمييز عند نطق بين الحركات القصيرة والطويلة
- (د) تأدية انواع النبر والتنغيم بطريقة مقبولة عند متحدثي العربية
- (هـ) نطق الأصوات المتجاورة نطقاً صحيحاً
- (و) التعبير عن الأفكار باستخدام الصياغ النحوية المناسبة
- (ز) استخدام التعبيرات المناسبة للمواقف المختلفة
- (ح) استخدام العبارات المجاملة والتحية استخداماً سليماً في ضوء الثقافة العربية
- (ط) استخدام النظام الصحيح لتراكيب الكلمة العربية عن الكلام
- (ي) التعبير عن الحديث عند توافر ثروة لغوية تمكن من الإختيار الدقيق للكلمة. ١١

٤- مفهوم المحادثة

المحادثة هي المحاوره بين الشخصين أو أكثر حول الموضوع المعين، ويخفظون في البيت ثم يمثلها في الأسبوع التالي. وينبغي على المعلم أن يختار الموضوع المناسب بمواقف وقدرة الطلبة، ويوزع المعلم المجموعة،

^{١١} فتحي علي يونس، دليل المعلم للكتاب الأساسي في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، (تونس: المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم، ١٩٨٣م)، ص. ١٣.

ويراعي في إجابات الطلبة ويصححها ما يقع فيها الطلبة من أخطاء لغوية وأسلوبية أو أخطاء في الأفكار أو ترتيبها.^{١٢}

٥- أهداف تدريس المحادثة

يهدف تدريس المحادثة إلى تحقيق ما يلي:

- (أ) تنمية القدرة على المبادرة في التحدث عند الدارسين ودون انتظار مستمر لمن يبدؤهم بذلك.
- (ب) تنمية ثروتهم اللغوية.
- (ج) تمكينهم من توظيف معرفتهم باللغة، مفردات وتراكيب مما يشجع لديهم الإحساس بالثقة والحاجة للتقدم والقدرة على الانجاز.
- (د) تنمية قدرة الدارسين على الإبداع والتصريف في المواقف المختلفة واختيار أنسب الردود والتمييز بين البدائل الصالحة فيها لكل موقف على حدة.
- (هـ) تعريض الدارسين للموقف المختلفة التي يحتمل مرورهم بها والتي يحتاجون فيها إلى ممارسة اللغة.
- (و) ترجمة المفهوم الاتصالي للغة وتدريب الطالب على الاتصال الفعال مع الناطقين بالعربية.
- (ز) معالجة الجوانب النفسية الخاصة بالحديث وتشجيع الطالب على أن يتكلم بلغة غير لغته وفي موقف مضبوط إلى حد ما وأمام زملاء له. إن أخطأ تقبلوا الخطأ وإن أجاد شجعوه. إن التدريب على الحوار الفعلي في حجرة الدراسة كالتدريب على السباحة في مسبح صغير يهيء الفرد بعد ذلك للخوض في عباب البحار. خطوة خطوة.^{١٣}

٦- مفهوم الوسائل التعليمية.

الوسائل التعليمية عند عبد الحافظ سلامة هي «كل أدوات يستخدمها المعلم لتحسين عملية التعليم، وتوضيح معاني وشروح الأفكار وتدريب الدارسين على المهارات واكتسابهم العادات وتنمية الإتجاهات وغرس القيم، دون الإعتماد الأساسي من جانب المعلم على استخدام الألفاظ والرموز والأرقام. بعبارة أخرى أنها أجهزة وأدوات ومواد يستخدمها المعلم لتحسين عملية التعليم والتعلم».^{١٤} وعند حماليك عمر «أن الوسيلة التعليمية هي آلة وطريقة استراتيجية تستخدم لتحقيق عملية الإتصال والتعاملية بين المدرس والدارس في العملية التعليمية والتربوية داخل غرفة الدراسة أكثر فعالية».^{١٥}

¹² Ahmad Fuad Efendi, *metodelogi pengajaran bahasa Arab*, (Malang: Misykat, 2009), hlm. 115.

¹³ رشدي أحمد طعيمة، المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى ... ص ٥٠٣-٥٠٤.

¹⁴ عبد الحافظ سلامة، مدخل إلى تكنولوجيا التعليم، (دار الفكر، الأردن، الطبعة الثانية ١٩٩٨ م)، ص. ٢٨٢.

¹⁵ Hamalik Umar, *Media pendidikan*, (Bandung: alumni, 1989), hlm. 23.

وخير الوسائل هو ما كان من الواقع، من بيئة المتعلم، ولكن يتعدّد في كثير من الأحيان وجود مثل هذه الأشياء فيستعاض عنها بما يماثلها. وفي هذا مجال واسع للابتكار والإبداع في تصميم وصنع الوسيلة التعليمية.^{١٦}

٧- أنواع الوسائل التعليمية

تعددت أنواع وتقسيمات الوسائل التعليمية، ولكننا يمكن تجتمع المتشابه منها في خصائص معينة في الأقسام التالية:

(أ) الوسائل البصرية، وهي تضم المجتمعة التي تعتمد على حاسة البصر، كالصور الفوتوغرافية والصور المتحركة الصامتة وصور الأفلام والشرائح والرسوم التوضيحية واللوحه البورية واللوحه المغناطيسية واللوحات الكهربائية.

(ب) الوسائل السمعية، وهي تضم المجتمعة التي تعتمد على حاسة السمع، كالراديو والأسطوانات والتسجيلات الصوتية.

(ج) الوسائل السمعية والبصرية، وهي تضم المجموعة التي تعتمد على حاستي البصر والسمع. وتشتمل الصور المتحركة الناطقة كالتلفزيون والأفلام والتسجيلات الصوتية المصاحبة للشرائح والأسطوانات أو الصور.^{١٧} إن الوسائل السمعية والبصرية أكمل الوسيلة في تعليم اللغة لأن بهذه الوسائل تستخدم حاستين أي السمع والبصر في عملية التعليم والتعلم معاً، هذه الوسائل تساعد المعلم على إيصال المعلومات ويمكن الطلاب يتعلمون خلالها وتجري عملية التعليم والتعلم مريحاً وجذاباً باستخدامها، وكان برنامج *Microsoft Powerpoint* منها.

(د) إن الوسائل هي كل ما يستعين به المعلم في إيصال المعلومات لدي الطلبة وتجري عملية التعليم والتعلم سهلة بها. وهناك ثلاثة أنواع وسائل في تحقيق الأهداف التربوية وهي الوسائل البصرية كالصور ثم الوسائل السمعية كالراديو والأخر الوسائل السمعية والبصرية كبرنامج *Microsoft Powerpoint*.

٨- أهمية الوسائل التعليمية

ورأى التوحى أن الوسائل التعليمية تساعد على تحقيق الأهداف التعليمية المنشودة وتزويد المفاهيم عند الطلاب ونحوها من الأمور التعليمية.^{١٨} وأن الوسيلة التعليمية تستطيع أن ترفع أنشطة الطلاب في

^{١٦} مركز نون للتأليف والترجمة، التدريس طرائق وإستراتيجيات، (بيروت : جمعية المعارف الإسلامية الثقافية، ٢٠١١ م-١٤٣٢ هـ)، ص.

٢٠١.

^{١٧} محمود إسماعيل صبيى و عمر الصديق عبد الله، المعينات البصرية في تعليم اللغة، (المملكة العربية السعودية، الرياض: ١٩٨٤م)

ص. ٤.

^{١٨} حسين حمدى الطوحى، وسائل الإتصال والتكنولوجيا في التعليم، (كويت : دار القلم ١٩٨٧م). ص. ٤٤.

عملية التعليم والتعلم مع إكمال النجاح في نتائجها.^{١٩} وبجانب ذلك تؤدي الوسائل التعليمية إلى تكوين الإتجاهات الجديدة كما تعزز عملية الرغبة في عملية التعليم.

٩- مفهوم البرنامج العروض التقديمية كبرنامج *Microsoft Powerpoint*

البرنامج العروض التقديمية هي برنامج التطبيق الذي يستخدم في إعداد عرض تقديمي. هذه التطبيقات هي شعبية وتستخدم على نطاق واسع، ويساعد على نظام العمل ذات الصلة إلى العرض التقديمي. مع التقديم السريع لمصالح العمل وتسارع وتيرة التطورات في مجال تكنولوجيا المعلومات. وأطلقت بتسهيلات كثيرة والقدرة ونظرة جديدة التي هي أكثر تطورا من الجيل السابق. بالبرنامج العروض التقديمية سوف تكون قادرة على تصميم وجعل ترتيب أكثر بسرعة وسهولة.^{٢٠} إن برنامج العروض التقديمية هي إحدى من التطبيقات ويستخدمها الناس في عرض المواد التعليمية أو تقاريره أو عمله أو حاله.^{٢١}

برنامج العروض التقديمية من البرمجيات الحاسوبية التي تمكن إفادة منها كوسيلة تعليمية في تعليم اللغة العربية. وقد أصبح للحاسوب دور متعاظم في حياتنا الحديثة، وليس من البلاغة في شيء إذا قلنا إن الحاسوب من أهم العلامات التي تميز عصرنا هذا بين العصور، فقد فرض نفسه في جميع الميادين في إدارة المصانع والمرافق الحكومية وفي توجيه الجيوش وحركة الأقمار الصناعية وفي المصارف وضبط حركة المرور والأمن والحسابات وإدارة المكاتب وتصميم المباني وإعداد الدراسات واتخاذ القرارات. وهذه الأمثلة قليلة لتطبيقات الحاسوب. ومن هنا يصدق القول بأن الحاسوب غدا جزء أصيلا من حياتنا، بحيث لا يمكن الإستغناء عنه.^{٢٢}

١٠- منهج البحث

أما طريقة البحث التي تستخدم الباحثة في كتابة هذه الرسالة فهي طريقة البحث والتطوير (*Research & Development /R&D*). البحث والتطوير هو البحث الذي استخدام الباحث لإنتاج المنتج المعين ولتقويمه.^{٢٣} والمراد بالبحث والتطوير هو منهج مستخدم للحصول على الإنتاج المعين وتجريبية فعاليته.^{٢٤} وللحصول على الإنتاج المعين تستخدم الباحثة البحث بصفة تحليل الحاجات وتجربة فعالية الإنتاج حتى يكون مفيدا وناफعا في المجتمع.

فاستخدام الباحثة في بحثها المدخل الكيفي والكمي لنيل معلومات عن بحثها ولجمع البيانات في تحصيل الإنتاج المعين، واستخدام المدخل الكيفي لوصف كيف خطوات تطوير مادة المحادثة ببرنامج

¹⁹ Nana Sujana dan Ahmad Rifai, *Media Pengajaran* (Bandung: Sinar Baru, 1992), 2.

²⁰ Tim Penelitian dan Pengembangan wahan komputer Microsoft Power Point 2007 untuk Menyusun Presentasi Bisnis, (Jakarta: Salemba Infotek, 2007), hlm. 2.

²¹ Azhar Arsyad, *Media Pembelajaran*, (Jakarta : Rajawali, 2013), 193

²² مختار الطاهر حسين، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها في ضوء المناهج، الطبعة الأولى، (الهرم : الدار العالمية، ٢٠١١)، ص.

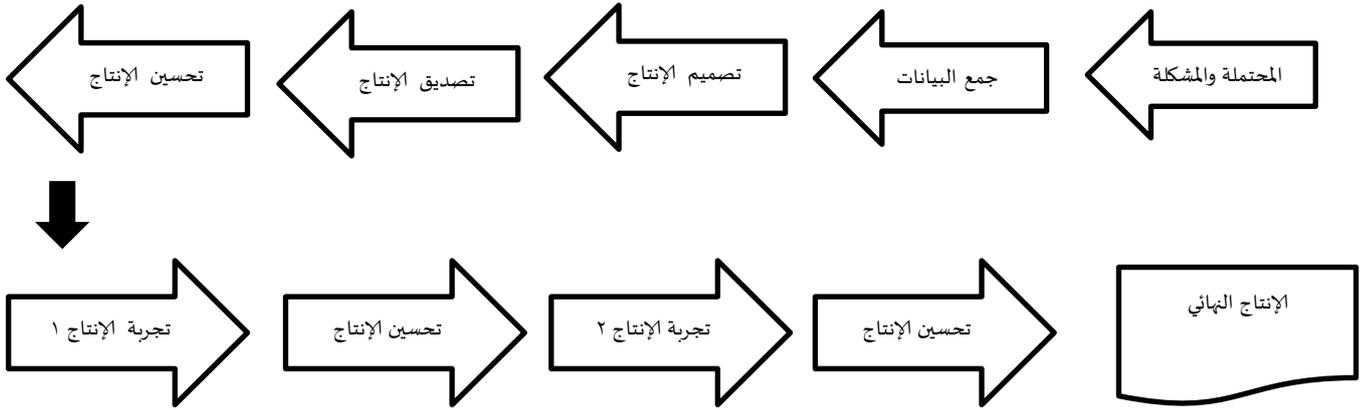
²³ Punaji Setyosari, *Metode Penelitian Pendidikan dan Pengembangan* (Jakarta: Kencana, 2013), 222.

²⁴ Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R & D*, cet, 19, (Bandung: Alfabeta, 2013), 297.

Microsoft Powerpoint لمستوى الجامعى. واستخدام المدخل الكمي لقياس فعالية مادة المحادثة ببرنامج
Microsoft Powerpoint لمستوى الجامعى.

١١- إجراءات البحث والتطوير

وأما الخطوات التي تستخدمها الباحثة في إجراء هذا البحث فهي الخطوات التي شرحها سوغيونو في كتابه وحدد فيه خطوات إجراءات البحث التطوير، وهي كما تلي:^{٢٥}



١٢- المجتمع والعينة

إن مجتمع البحث لمصطلح العلمي المنهجي يراد به كل من يمكن أن تعمم عليه نتائج البحث إما مجموعة فردية أو كتب أو مبان أو مدرسة.^{٢٦} والمجتمع في هذا البحث هو جميع الطلبة في تعليم اللغة العربية في جامعة دارالحكمة الإسلامية وكان عددهم ٣٣ طلبة. والعينة هي أي مجموعة جزئية من المجتمع^{٢٧}، الطريقة التي قامت بها لاختبار العينة هي الطريقة العمدية أو ما يسمى بالطريقة المقصودة أي اختيارها بالخبرة وهي تعني أن الاختيار خبرة الباحثة ومعرفته بأن هذه المفردة أو تلك تمثل مجتمع البحث.^{٢٨} فالعينة لهذا البحث هي أخذت الباحثة الطلبة في المرحلة الأولى في الجامعة STAI دار الحكمة. وأما عددهم يبلغ ١٨ طلبة. واختار الطلبة المرحلة الأولى لأن أكثرهم يقدمون المعلومات في استبانة الاحتياجات و يخترون وسيلة التعليمية هي برنامج *Microsoft Powerpoint* وهم مبتدئون في تلك الجامعة.

١٣- تحليل البيانات عن تطوير مواد المحادثة ببرنامج *Microsoft Powerpoint*

كانت الباحثة معلمة عند إجراء تجربة الانتاج في قسم تعليم اللغة العربية. وفي عملية التدريس المحادثة تستخدم الباحثة وسيلة من وسائل السمعية والبصرية وهي برنامج *Microsoft Powerpoint* ومادة

²⁵ Sugiono, *cara mudah menyusun skripsi, tesis dan disertasi*, (Bandung: Alfabeta, 2014), 531.

^{٢٦} صالح بن حمد العساف، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية، الطبعة الثانية، (مكتب العبكان ٢٠٠٠ م)، ص. ٩١.

^{٢٧} رجاء محمود أبوعلام، مناهج البحث في العلوم النفسية والتربوية، (القاهرة: دار النشر للجامعات، ٢٠١١ م) ص. ١٦٢.

^{٢٨} صالح بن حمد العساف، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية،.....، ص. ٩٩.

التعليم مأخوذة من كتاب العربية بين يديك الجزء الاول لجميع الطلبة تعليم اللغة العربية تحت الموضوع "الاسرة والسكن". وأما المادة التي علمتها الباحثة الطلبة بعرض على شاشة بوسيلة بروجكتور ومكبر الصوت والحاسوب. وسلكت الباحثة عشر خطوات في تطوير المواد المحادثة ببرنامج *Microsoft Powerpoint* ستوضح الباحثة كما يالي:

أ) الاحتمال والمشكلة

هذه هي الخطوة الأولى في تطوير المادة المحادثة من كتاب العربية بين يديك ببرنامج *Microsoft Powerpoint*، ومن المعلوم أن كتاب العربية بين يديك هو عبارة عن كتاب برنامج تعليم اللغة العربية لجميع المستويات والذي يعتمد على بحث متعمق حول تدريس اللغة العربية قام بتجميعه خبراء اللغة العربية الذين يتمتعون بكفاءة عالية في مجالاتهم، يهدف تسهيل تدريس اللغة العربية للأجانب من خلال الاستفادة من التكنولوجيا الحديثة للتعليم اللغة العربية. يحتوي على أساليب تعلم اللغة العربية كاملة لمن لا يتكلم العربية. وهذا الكتاب ألف عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان وكتاب العربية بين يديك مناسب لجميع المستويات (المدرسة الابتدائية والثانوية والجامعة) للصغار والكبار على حد سواء الذين يرغبون في إتقان اللغة العربية بسرعة.

اعتمادا على ملاحظة الباحثة في الطلبة اللغة العربية أن الطلبة يصعبون في:

- 1) محادثة مع الاصدقاء. أن معظم الطلبة يستطيعون ان يحفظوا ويفهموا المفردات فقط لكن لا يستطيعون ان يركبوا المفردات في الجمل ولا يستطيعون ان يتحدثوا باللغة العربية. والسبب ذلك لأن عدم استعمال وسائل التعليم المناسبة وقليل الزمان للإلقاء مع المحاضر، فإنه يجعل الطلبة صعبة في تركيب الجمل العربية وعدم القدرة على التحادث الأصدقاء والمحاضرين.
- 2) تعيين الامثلة الحوار من حيث السؤال والجواب. أن الطلبة تحبون محادثة باللغة العربية لكن لم يستطيعون أن تصنعوا السؤال والجواب بسرعة والطلبة صعوبة في تركيب الجمل لطرح الأسئلة أو الإجابة على الأسئلة.
- 3) ضبط أواخر الكلمات العربية داخل الجملة.
- 4) تركيب الكلمات العربية عند المحادثة.

اعتمادا على ظواهر موجودة حاولت الباحثة على حل المشكلة التي توجهها الطلبة في الرقم الأول والثاني من درس المحادثة في هذا الكتاب فحسب، أما المشكلة التي توجهها الطلبة في الرقم الثالث والرابع يحتاجان إلى وقت كثير لفهمهما وسيطرتهما لدى الطلبة وتصعب الباحثة لتجقيقهما في وقت ما، لأن ضبط أواخر الكلمات العربية وإعرابها من أصعب المادة في تطبيق علم النحو. وترجو الباحثة من الباحثين المستقبل أن يقوموا بحل المشكلة التي توجهها الطلبة في الرقم الثالث والرابع إن شاء الله.

ولاحظت الباحثة أن المعلم لا يستخدم أية وسيلة التعليم من الوسائل الإلكترونية الحديثة في هذا الدرس أثناء عملية التعليم في الفصل على أنه سيواصل هذا الدرس بعملية التعليم والتعلم في التاريخ ٢ أغسطس ٢٠٢١ حتى ٣١ ديسمبر ٢٠٢١.

اعتقدت الباحثة أن استخدام طريقة التعليم الترددية دون وسيلة التعليم يؤدي إلى قلة اهتمام وتركيز الطلبة حتى تكون الطلبة ملل في التعلم، ومن هذه ظاهرة تؤثر تأثيرا بالغاً إلى قدرة الطلبة في فهم الدرس ضعيف على أن الطلبة ناشطة ومطبعة على توجيه المعلم إجمالاً. وفي حقيقة أنهم يرغبون في تعلم بشيء جذاب من هذا الدرس.

وتنتفع الباحثة وسيلة من الوسائل التعليمية وهو برنامج *Microsoft Powerpoint* لحل المشكلة في تطوير المواد المحادثة من كتاب العربية بين يديك حيث ترجو الباحثة هذا التطوير يساعد المعلم لعرض الدرس في عملية التعلم ويرتقي قدرة الطلبة على فهم الدرس وسيطرته في عملية التعلم، وترجو الباحثة المادة المحادثة جذاباً ببرنامج *Microsoft Powerpoint* ، لأن الدرس الجذاب يؤدي إلى كثرة الاهتمام لدي الطلبة في عملية التعلم.

ب) جمع البيانات

تقوم الباحثة بالاستبانة لجمع البيانات لتطوير المواد المحادثة.

(١) بيانات الاستبانة من الطلبة

قبل أن تعد الباحثة المواد الدراسية وزعت الباحثة الاستبانة على الطلبة قسم تعليم اللغة العربية لمعرفة حاجاتهم في تعليم المحادثة.

والبيانات التي يحتاج إليها في هذه الخطة أخذتها الباحثة من خلال الاستبانة ثم تحللها باستخدام التحليل الإحصائي الوصفي بالمعدل المتوي.

وللحصول على نتائج البحث النظم :



البيان :

p : الدرجة كنسبة من مائة

f : مجموعة النتائج لموضوع واحد

n : مجموعة أقصى النتائج لموضوع واحد

ثم عينت الباحثة صفة النتيجة من هذا الرمز بالمعيار الييلي:

الجدول ١: معيار مستوى تحصيل الاستبانة لدى الطلبة

صفة	فئات مئوية
نعم	١٠٠% - ٥٠%
لا	٤٩% - ٠%

الجدول ٢: معيار مستوى تحصيل الاستبانة لدى الطلبة

صفة	فئات مئوية
غالبا	١٠٠% - ٦٥%
نادرا	٦٤% - ٣٠%
لا تستخدم	٢٩% - ٠%

ونتيجة من هذه الاستبانة :

الجدول ٣: بيانات الاستبانة عن احتياجات الطلبة

الترددات (f)	رقم	التصريحات
٠	٣٣	استخدام كتاب العربية بين يديك في تعلم اللغة العربية
١٣	٢٠	صعوبة في تعلم اللغة العربية باستخدام الكتاب العربية بين يديك
٠	٣٣	الحاجة إلى الوسائل التعليمية في فهم الدرس.
٠	٣٣	وافق على أن الدرس تم تطويره من وسائل التعليمية.
١٣	١١٩	المجموع
٣٠٢٥	٢٩٠٧٥	الدرجة المعدلة
%٩٠٠٠٨	%٩٠٠٠٢	النسبة المئوية (%)
(سلبيا)	(إيجابيا)	

من النتائج السابقة عرفت الباحثة أن طلبة تتعلمون كتاب العربية بين يديك، وبعضها صعوبة عند تعلمه، و أن الطلبة يحتاجون إلى وسيلة التعلم و توافق على أن الدرس تم تطويره من وسائل التعليمية.

نظرا إلى البيانات السابقة من ورقة الاستبانة الطلبة أن النتيجة النسبة المئوية لإيجاب بقيمة %٩٠٠٠٢ أكثر من النسبة المئوية لسلب بقيمة %٩٠٠٠٨ فتدل على أن تطوير من وسائل التعليمية وجدت الباحثة استجابة إيجابيا.

الجدول ٤: بيانات الاستبانة عن احتياجات الطلبة

الترددات (f)	رقم	التصريحة				
			لا تستخدم	نادرا	غالبا	
١	٢٥	٧	١	٢٥	٧	عند تعلم الدروس بمساعدة وسائل التعليمية من قبل المعلم
١	٢٥	٧	المجموع			
%٣	%٧٥	%٢٢	النسبة المئوية (%)			
(إيجابيا)	(سلبيا)					

من النتائج السابقة عرفت الباحثة نادرا بمساعدة وسائل التعليمية عند التعلم.
 نظرا إلى البيانات السابقة من ورقة الاستجابة الطلبة أن النتيجة النسبة المئوية لإيجاب بقيمة
 ٧٨% أكثر من النسبة المئوية لسليبي بقيمة ٢٢% فتدل نادرا باستعمال وسائل التعليمية عند التعلم
 وجدت الباحثة استجابة إيجابيا.

الجدول ٥: بيانات الإستبانة عن احتياجات الطلبة

رقم	التصريحة	الترددات (f)				
		ق	ك	إ	ت	م
١	درس الذي يصعب الطلبة على فهمه وتعلمه في ذلك الكتاب	.	١	.	٦	٢٦
	المجموع	.	١	.	٦	٢٦
	النسبة المئوية (%)	.	٣,٠٣%	.	١٨,١٨%	٧٨,٧٩%
		(سليبي)			(إيجابيا)	

من النتائج السابقة عرفت الباحثة أن الطلبة من ٣٣ طلبة الذين تدرسون تعليم كتاب العربية
 بين يديك وهم يختارون درس الذي تصعب على فهمهم وتعلمهم في ذلك الكتاب. فتردد استجابتهم كما
 يلي:

نظرا إلى البيانات السابقة من ورقة الاستجابة الطلبة أن النتيجة النسبة المئوية لإيجاب بقيمة
 ٧٨,٧٩% أكثر من النسبة المئوية لسليبي بقيمة ٢١,٢١% فتدل على الطلبة تختارون درس الذين
 تصعبون على فهمهم وتعلمهم في ذلك الكتاب هو المحادثة وجدت الباحثة استجابة إيجابيا.

الجدول ٦: بيانات الإستبانة عن احتياجات الطلبة

رقم	التصريحة	الترددات (f)				
		غير ذلك	فيديو	صوتي	الصورة	برنامج ppt
١	وسائل التعليمية المطلوبة إلى تطويرها	.	٧	.	٣	٢٣
	المجموع	.	٧	.	٣	٢٣
	النسبة المئوية (%)	.	٢١,٢١%	.	٩,٠٩%	٦٩,٧%
		(سليبي)			(إيجابيا)	

من النتائج السابقة عرفت الباحثة أن الطلبة من ٣٣ طلبة الذين تدرسون تعليم كتاب العربية
 بين يديك وهم يختارون وسائل التعليمية المطلوبة إلى تطويرها. فتردد استجابتهم كما يلي:

نظرا إلى البيانات السابقة من ورقة الاستجابة الطلبة أن النتيجة النسبة المؤية لإيجاب بقيمة ٦٩,٧% أكثر من النسبة المؤية لسلي بقيمة ٣,٣% فتدل على الطلبة تختار وسائل التعليمية المطلوبة إلى تطويرها هو برنامج *Microsoft Powerpoint* وجدت الباحثة استجابة إيجابيا.

(٢) بيانات المقابلة الشخصية مع المعلم

بعد قامت الباحثة بوزع الاستبانة من الطلبة ثم قامت الباحثة بالمقابلة الشخصية مع معلم قسم تعليم اللغة العربية، وأسئلة التي قدّمها الباحثة فيما يلي:

- هل كتاب العربية بين يديك مصدر واحد لعملية التعليم وتعلم اللغة العربية في جامعة STAI دار الحكمة ؟

- ما المشكلة التي توجهها في عملية تعليم من هذا الكتاب في درس المحادثة ؟

- هل سبق لك أن تستخدم الوسيلة التعليمية في درس المحادثة؟

- ما رأيك على تطوير مواد المحادثة من كتاب العربية بين يديك ببرنامج Microsoft Powerpoint ؟

- هل ستستخدم برنامج *Microsoft Powerpoint* كوسيلة في عرض الدرس المستقبل؟

ووجدت الباحثة نتائج من مقابلة شخصية مع معلم في جامعة STAI دار الحكمة :

- كتاب العربية بين يديك هو الكتاب الرئيسي في تعليم وتعلم اللغة العربية في STAI دار الحكمة لترقية قدرة الاستماع والكلام والقراءة والكتابة. ولكن إلى جانب ذلك، يأخذ المحاضرون أيضا المواد التعليمية من الكتاب والمصادر الأخرى لإثراء معرفتهم بطلبهم.

- بشكل عام، لا يجد كتاب العربية بين يديك إية صعوبات في تقديمه بإعتباره المادة التعليمية الرئيسية وذلك لأن المراحل يسهل الطلبة على فهمها. كل ما في الأمر أن هذا الكتاب كتابة شخص عربي، لذلك هناك مفردات تحتاج إلى إضافتها أو إستبدالها ككلمات مساعدة مناسبة للبيئة في إندونيسيا لأن المفردات العربية في بعض الأحيان لا تكون مشهورة أو تختلف عن الموجودة في مساحتنا.

- نعم. بالإضافة على السبورة البيضاء كوسيلة رئيسية، أحيانا استخدم وسائط الصور وأجهزة الكمبيوتر المحمولة ومكبرات الصوت وأحيانا أركز أيضا على الإحتياجات في العملية والدورة التدريبية.

- في الأساس، محادثة هو ممارسة التحدث باللغة العربية حتى لا ينفصل عن ممارسة الكلام. بالنسبة لعرض مادة التمرين فمن الممكن بالتأكيد تقديمها في برنامج Microsoft Powerpoint.

- جنباً إلى جنب مع التقدم التكنولوجي وتطور العلوم، يعد Microsoft Powerpoint أحد التطبيقات المفيدة جداً في تقديم مواد المحاضرات. إن شاء الله سأستخدمه.
- بناء على نتائج المقابلة والاستبانة المذكورتين، استنتجت الباحثة أن درس المحادثة من كتاب العربية بين يديك في حاجة إلى تطوير برنامج *Microsoft Powerpoint* ليكون ذلك عوناً على المعلم والطلبة في عملية التعليم والتعلم.
- (ج) تصميم الإنتاج
- وبعد أن تطلع الباحثة على البيانات التي توضح حاجات المعلم وطلبته من خلال ما قدمته لهم من الاستبانة وما أجري به على المعلم من المقابلة الشخصية فتقرر البحث على تصميم برنامج *Microsoft Powerpoint* بنوعه الأحدث.
- وأما *Microsoft Powerpoint* هو البرنامج الذي تمكن الباحثة لتصميم الإنتاج وهو برنامج *Microsoft Powerpoint* بسهولة. ويتضمن البرنامج أنواعاً من الصور المتحركة الجذابة والفريدة من نوعها.
- إن تصميم الإنتاج له دور مهم في البحث العلمي وتطويره. وفي هذه الخطوة تقوم الباحثة ببرنامج *Microsoft Powerpoint* بالمواد المحادثة في الكتاب العربية بين يديك. تستخدم الباحثة برنامج *Microsoft Powerpoint* ٢٠١٠، ثم تؤدي الباحثة بتصميم المادة موضوعاً فموضوعاً. ببداية كتابة الموضوع والتعريف بالقواعد، ثم تجهز الباحثة مثالين أو ثلاثة أمثلة بالرموز والصور مناسبة، وفي البيانة التالية تكتب الباحثة التمرين كالعاب والتمرين مناسباً بموضوع وتكتب الطلبة في كراساتهم. ويختتم المعينة بموضوع ما، وفي بعض الأحيان تعرض الباحثة الصور لبيان بعض المعاني من الأمثلة الغامضة والصعبة.
- وبعد انتهاء كلها، تزين الباحثة خلفية البيانة باهتمام إلى مناسبة الألوان بين لون خلفية البيانة ولون الكتابة. وفي أثناء تزيين الإنتاج تواجه الباحثة الصعوبة، وهي صعوبة في تزيين خلفية البيانة لأن الباحثة لم تقدر تماماً في استعمال برنامج *Microsoft Powerpoint*. فتتعلم الباحثة عن تزيين برنامج *Microsoft Powerpoint* في برنامج يوتوب ومشاركة أصدقاء الباحثة الماهرين في مجال تزيين خلفية البيانة لبرنامج *Microsoft Powerpoint*. سيأتي شرح الباحثة عن نبذة المادة بيانا تفصيلياً.
- وبعد تحليل احتياجات الطلبة من الاستبانة الموزعة صممت الباحثة نموذج المواد التعليمية بوسيلة *Microsoft Powerpoint*، ومن المستحسن أن يبين التصميم بوسيلة *Microsoft Powerpoint* ليسهل الطلبة على فهمهم.
- (د) تصديق الإنتاج
- وبعد تصميم الإنتاج تناقش الباحثة بالمحاضر أو الخبراء في مجال المادة الدراسية ومجال وسيلة التعليم لتقييم وإعطاء الإقتراحات من تصميم الإنتاج الذي صممت الباحثة قبل هذه الخطوة حتى تعرف الباحثة مزايا وعيوب منه.

هـ) تحسين الإنتاج

وبعد المناقشة وحصول على الملاحظة والإقترحة من الخبراء ثم تقوم الباحثة بتحسين الإنتاج لتقليل العيوب في تصميم الإنتاج وعملية تحسين الإنتاج منها موسيقي على بعض الشرائح وعدم استخدام الرسوم المتحركة التي تشتت تركيز الطلبة الى المادة و الصورة مطابقة للصوت.

و) تجربة الإنتاج ١

بعد تحسين الإنتاج قامت الباحثة بتجربة الإنتاج في فرقة صغيرة. وهذه التجريبية لمعرفة على المزايا والعيوب وفعالية الإنتاج المطور قبل تجربة الميدانية تطبيق الإنتاج.

ز) تحسين الإنتاج

بعد قيام تجربة الإنتاج في فرقة صغيرة فحصلت الباحثة على فعالية الإنتاج في عملية تعليم وتعلم درس المحادثة، لا يذكر على أن هذا الإنتاج خاليا من النقصان، لذلك قامت الباحثة بتحسينه حتى يكون الإنتاج المنشود تقليل النقصان.

ح) تجربة تطبيق الإنتاج ٢

هذه هي تجربة الثانية بعد قامت الباحثة بالتجربة الأولى وتحسين الإنتاج حتى صار الإنتاج الجيد من قبلها بإذن الله، وفي هذه الخطوة جرت تجربة الإنتاج بجامعة STAI دار الحكمة أشبه غربية في المرحلة الأولى. اللقاء الأول في يوم الأحد التاريخ ٥ ديسمبر ٢٠٢١ قامت الباحثة باختبار القبلي لمعرفة قدرة الطلبة على فهم الدرس قبل إجراء التجربة، وفي اللقاء الثاني في يوم الأحد التاريخ ٩ جانواري ٢٠٢٢ قامت الباحثة بالتجربة وهي عرض مواد المحادثة في كتاب العربية بين يديك برنامج Microsoft Powerpoint ثلاثة تكرارات، وفي يوم السبت التاريخ ١٥ جانواري ٢٠٢٢ قامت الباحثة باختبار بعدي لمعرفة مستوى الطلبة بعد التجربة ثم تقوم الباحثة بمقارنة بين مستوى الطلبة قبل التجربة وبعدها لمعرفة فعالية الإنتاج أما اللقاء الرابع في يوم الأحد التاريخ ١٦ جانواري ٢٠٢٢ قامت الباحثة بتقديم الاستبانة لمعرفة استجابتهم على عملية تعلم النحو برنامج Microsoft Powerpoint.

والحواصل التي حصل عليها الطلبة من الإختبار القبلي والإختبار البعدي والاستبانة عرضتها الباحثة بتحليلها كما التالي:

الجدول ٨: نتيجة الطلبة في الإختبار القبلي والإختبار البعدي

رقم	الطلبة	نتيجة الإختبار القبلي	نتيجة الإختبار البعدي
١	الطلبة ١	٦٠	١٠٠
٢	الطلبة ٢	٦٠	٩٠
٣	الطلبة ٣	٣٥	٧٥
٤	الطلبة ٤	٣٠	٧٥
٥	الطلبة ٥	٣٠	٨٠
٦	الطلبة ٦	٣٥	٧٥

١٠٠	٦٠	الطلبة ٧	٧
١٠٠	٦٠	الطلبة ٨	٨
٩٥	٤٥	الطلبة ٩	٩
٧٠	٢٠	الطلبة ١٠	١٠
٦٥	١٥	الطلبة ١١	١١
٨٥	٤٠	الطلبة ١٢	١٢
١٠٠	٦٠	الطلبة ١٣	١٣
٩٥	٤٥	الطلبة ١٤	١٤
٨٠	٦٠	الطلبة ١٥	١٥
٨٠	٣٥	الطلبة ١٦	١٦
٩٥	٥٥	الطلبة ١٧	١٧
١٠٠	٥٥	الطلبة ١٨	١٨

وتحلل الباحثة عن نتيجة الاختبارين باختبار "ت" (*t* test) فتستخدم القانون كما يلي:

$$t = \frac{\bar{X}_1 - \bar{X}_2}{\sqrt{\left(\frac{S_1^2}{n_1} - \frac{S_2^2}{n_2}\right) - 2r\left(\frac{S_1}{\sqrt{n_1}}\right)\left(\frac{S_2}{\sqrt{n_2}}\right)}}$$

البيانات:

t : حاصل الملاحظة.

\bar{X}_1 : متوسطة القيمة في الاختبار القبلي

\bar{X}_2 : متوسطة القيمة في الاختبار البعدي

S_1^2 : قيمة التباين في الاختبار القبلي

S_2^2 : قيمة التباين في الاختبار البعدي

n : عدد العينة

r : قيمة الارتباط

الجدول ٩: مجموع الفروق بين نتيجة الاختبار القبلي والاختبار البعدي

Y^2	X^2	XY	$(Y_1 - \bar{Y})^2$	$(X_1 - \bar{X})^2$	الاختبار البعدي	الاختبار القبلي	طلبة
10000	3600	6000	179,56	243,3	100	60	1
8100	3600	5400	11,56	243,3	90	60	2
5625	1225	2625	134,56	88,36	75	35	3
5625	900	2250	134,56	207,36	75	30	4
6400	900	2400	43,56	207,36	80	30	5

5625	1225	2625	134,56	88,36	75	35	6
10000	3600	6000	179,56	243,3	100	60	7
10000	3600	6000	179,56	243,3	100	60	8
9025	2025	4275	70,56	0,36	95	45	9
4900	400	1400	275,56	595,36	70	20	10
4225	225	975	466,56	864,36	65	15	11
7225	1600	3400	2,56	19,36	85	40	12
10000	3600	6000	179,56	243,3	100	60	13
9025	2025	4275	70,56	0,36	95	45	14
6400	3600	4800	43,56	243,3	80	60	15
6400	1225	2800	43,56	88,36	80	35	16
9025	3025	5225	70,56	112,36	95	55	17
10000	3025	5500	179,56	112,36	100	55	18
$\sum Y^2$ =137.600	$\sum X^2$ =39.400	$\sum XY$ =71.950	$\sum (Y_1 - \bar{Y})^2$ =2.399,82	$\sum (X_1 - \bar{X})^2$ =3.844,12	$\sum Y$ =1560	$\sum X$ = 800	$\sum n$ = 18

نظرا إلى نتيجة الاختبار "ت" (*t test*) في الجدول السابق وجدنا البيانات الآتية:

$$\begin{aligned}
 18 &= \text{عدد العينة } n \\
 800 &= \text{مجموع نتيجة الاختبار القبلي } (\sum X) \\
 1560 &= \text{مجموع نتيجة الاختبار البعدي } (\sum Y) \\
 3.844,12 &= \text{مجموع } (\sum (X_1 - \bar{X})^2) \\
 2.399,82 &= \text{مجموع } (\sum (Y_1 - \bar{Y})^2) \\
 71.950 &= \text{مجموع } (\sum XY) \\
 39.400 &= \text{مجموع } (\sum X^2) \\
 137.600 &= \text{مجموع } (\sum Y^2)
 \end{aligned}$$

ولعرفة دلالة المتوسط القيمة فالباحثة تتبع الخطوات التالية:

• احسب متوسط القيمة (\bar{X})

- قبل العلاج

$$\bar{x} = \frac{\sum X_i}{n} = \frac{800}{18} = 44,4$$

- بعد العلاج

$$\bar{Y} = \frac{\sum Y_i}{n} = \frac{1560}{18} = 86,6$$

• احسب قيمة التباين (S^2)

- قبل العلاج

$$S_x^2 = \frac{\sum (X_i - \bar{X})^2}{n - 1} = \frac{3844,12}{17} = 226,12$$

- بعد العلاج

(Maulida, Azman Ismail, Moch. Fajarul Falah)

$$S_Y^2 = \frac{\sum(Y_i - \bar{Y})^2}{n-1} = \frac{3844,12}{17} = 226,12$$

• احسب قيمة الانحراف المعياري (S_X)

- قبل العلاج

$$S_X = \sqrt{S_X^2} = \sqrt{226,12} = 15,03$$

- بعد العلاج

$$S_Y = \sqrt{S_Y^2} = \sqrt{141,16} = 11,88$$

• احسب قيمة الارتباط (r)

$$r = \frac{18(71950) - (800)(1560)}{\sqrt{[18(39400) - (800)^2][18(137600) - (1560)^2]}}$$

$$r = \frac{1295100 - 1248000}{\sqrt{[709200 - 640000][2476800 - 2433600]}}$$

$$r = \frac{47100}{\sqrt{[69200][43200]}}$$

$$r = \frac{47100}{\sqrt{2.989.440.000}}$$

$$r = \frac{47100}{54.675.77}$$

$$r = 0,8614$$

• احسب (ت) الحساب

$$t = \frac{\bar{X} - \bar{Y}}{\sqrt{\left(\frac{S_X^2}{n_1} + \frac{S_Y^2}{n_2}\right) - 2r\left(\frac{S_X}{\sqrt{n_1}}\right)\left(\frac{S_Y}{\sqrt{n_2}}\right)}}$$

أو

$$t = \frac{\bar{X}_1 - \bar{X}_2}{\sqrt{\left(\frac{S_1^2}{n_1} - \frac{S_2^2}{n_2}\right) - 2r\left(\frac{S_1}{\sqrt{n_1}}\right)\left(\frac{S_2}{\sqrt{n_2}}\right)}}$$

$$t = \frac{44,4 - 86,6}{\sqrt{\left(\frac{226,12}{18} + \frac{141,16}{18}\right) - 2(0,8614)\left(\frac{15,03}{\sqrt{18}}\right)\left(\frac{11,88}{\sqrt{18}}\right)}}$$

$$t = \frac{-42,2}{\sqrt{(12,56 + 7,84) - 1,7228\left(\frac{178,5564}{18}\right)}}$$

$$t = \frac{-42,2}{\sqrt{(20,4) - 1,7228(9,9198)}}$$

$$t = \frac{-42,2}{\sqrt{20,4 - 17,08}}$$

$$t = \frac{-42,2}{\sqrt{3,32}} = \frac{-42,2}{1,82}$$

$$t = -23,18$$

عند اختبار الفرضية باستخدام الاختبار الثنائي، يتم تطبيق الأحكام، إذا كانت النتيجة (ت الحساب) في منطقة قبول oH أو كانت بين أسعار الجدول، فسيتم مقبول oH و مردود aH. وبالتالي، إذا كانت النتيجة (ت الحساب) أقل من (>) أو تساوي (=) من (ت الجدول) فيتم مقبول oH. النتيجة (ت الحساب) هي النتيجة المطلق، لذلك لا يمكن رؤية (+) أو (-).²⁹

وبعد كل خطوات من الحساب السابق فوصلت الباحثة إلى الخطوة الأخيرة لاختبار فروض بحثها. لكن على الباحثة أن تعبر الاحصائية كما يلي:

قدرة الطلبة على مهارة الكلام في المواد المحادثة
 aH = 2μ ≠ 1μ الدلالة على أن استخدام برنامج Microsof Power Point يكون فعالاً لترقية
 قدرة الطلبة على مهارة الكلام في المواد المحادثة

oH = 2μ = 1μ الدلالة على أن استخدام برنامج Microsof Power Point لا يكون فعالاً لترقية
 قدرة الطلبة على مهارة الكلام في المواد المحادثة

اعتماداً على هذا الفرض المذكور، أن المقياس الرد :

- aH مقبول و oH مردود، إذا كان : "ت" الجدول > "ت" الحساب أو "ت" الحساب ≠ "ت" الجدول

- aH مردود و oH مقبول، إذا كان : "ت" الجدول < "ت" الحساب أو "ت" الحساب = "ت" الجدول.

ومن الخطوات الأخيرة يعني تحديد الدرجة الحرية (derjat kebebasan) ويكون الفرض الصفري على مستوى الدلالة (signifikansi) 5% و 1% من درجة الحرية في هذا البحث.

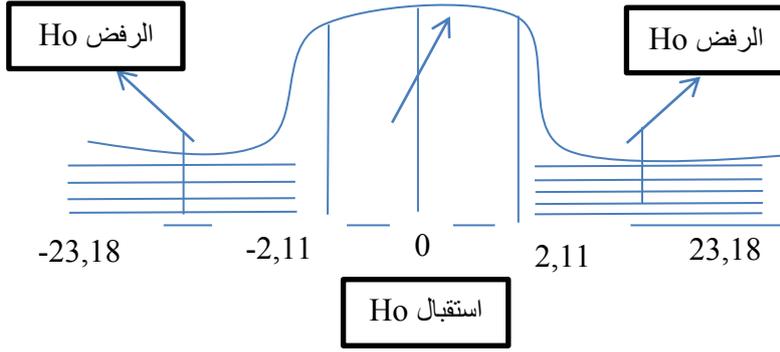
$$db/dk = n - 1$$

$$= 18 - 1$$

$$= 17$$

فحدد مستوى الدلالة (signifikan) 5% يعني = 2,11 و حدد مستوى الدلالة 1% يعني 2,90. وذلك ("ت" الحساب) أكبر من ("ت" الجدول) : 2,11 > 23,18 < 2,90. (أنظر موقف "ت" الحساب و "ت" الجدول في الصورة)

²⁹ Sugiono, *Metode Penelitian & Pengembangan Research and Development*, 304



(تطبيق اختبار الثنائي – *two tail Test*)

فوجدت الباحثة في هذا البحث أن النتيجة (ت الحساب) أكبر من النتيجة (ت الجدول)، ولذلك أن الفرض الصفر مردودا وفرض البديل مقبولا، يعني استخدام برنامج Microsoft Powerpoint لترقية الطلبة على مهارة الكلام في المواد المحادثة فعلا.

ط) تحسين الإنتاج

ومن المعلوم أن الكامل الله فحسب ولم يكن لمخلوقه، لذلك البرنامج *Microsoft Powerpoint* الذي صممت الباحثة بعيد عن الكمال، قد يكون رأي الخبير (أ) أن هذا الإنتاج كامل ويختلف من رأي الخبير (ب) بإعتبار أن هذا الإنتاج لم يكن كاملا ويحتاج إلى تعديله. في هذه الخطوة لم تجد الباحثة نقصان في الإنتاج، رغم ذلك فاعتمدت الباحثة أن هذا الإنتاج لم يكن كاملا أصلا. وترجو الباحثة على مشاهدون هذا البرنامج *Microsoft Powerpoint* أن يقدموا نقدا وإقتراحا بنائيا وإصلاحا نافعا لتكميل هذا الإنتاج، والله أعلم بالصواب وإليه المرجع والمآب.

ي) المنتاجات النهائية

كانت هذه الخطوة الآخرة للبحث والتطوير التي قامت الباحثة فيها ويتم هذا الإنتاج بدرس محادثة في كتاب العربية بين يديك لجميع الطلبة قسم تعليم اللغة العربية في جامعة STAI دار الحكمة. واكتفت الباحثة اشتراكاً في المصنوع مع الشركة المناسبة وهي برنامج *Microsoft Powerpoint*.

١٤- نتيجة البحث

ومن المعروف أن هذا البحث والتطوير كما ذكر في كتابة باتباع عشر الخطوات وهي : الاحتمال والمشكلة لدى المعلم والطلبة، وجمع البيانات من المقابلة الشخصية والاستبانة عن احتياجات، وتصميم الإنتاج بالبرنامج *Microsoft Powerpoint*، وتصديق الإنتاج مع الخبراء، وتحسين الإنتاج بملاحظة الخبراء، وتجربة الإنتاج في الطلبة قسم تعليم اللغة العربية في مرحلة الأولى بجامعة STAI دار الحكمة، وتحسين الإنتاج بعد قيام التجربة، وتجربة تطبيق الإنتاج في جميع الطلبة قسم تعليم اللغة العربية في جامعة STAI دار الحكمة ، وتحسين الإنتاج إن ظهر فيه النقصان، والمنتاجات النهائية. وقامت الباحثة في هذه البحث تطوير مواد المحادثة في كتاب العربية بين يديك لترقية قدرة الطلبة على سيطرته.

ولتعرف على فعالية الإنتاج، فقامت الباحثة بتجربة الإنتاج في المجموعة الصغيرة أو المجموعة المحدودة وهو الطلبة قسم تعليم اللغة العربية بجامعة STAI دار الحكمة أشية غربية حيث قدمت الباحثة اختبار القبلى لتحديد مستوى الطلبة قبل إجراء تجربة الإنتاج، ثم تقوم الباحثة بتجربة الإنتاج وهي عرضت الباحثة برنامج *Microsoft Powerpoint* أثناء عملية التعليم والتعلم، وفي النهاية الدراسية تجري لهم اختبار البعدي لمعرفة مستوى الطلبة بعد تجربة الإنتاج ثم تقوم الباحثة بمقارنة بين مستوى الطلبة قبل التجربة وبعدها لمعرفة فعالية الإنتاج باستخدام الرمز اختبارات (*test*) حيث إذا كانت النتيجة (ت-الحساب) متساوية أو أكبر من (ت-الجدول) فيكون الفرض الصفري مردودا وفرض البديل مقبول، أما إذا كانت النتيجة (ت-الحساب) لم تبلغ إلى النتيجة (ت-الجدول) فيكون الفرض الصفري مقبول وفرض البديل مردودا، فقد حصلت الباحثة على نتيجة اختبار (ت الحساب : ٢٣،١٨) أكبر من نتيجة الجدول (ت الجدول مستوى الدلالة ٥% (tt.ts.5%) : ٢،١١ ومستوى الدلالة ١% (tt.ts.1%) : ٢،٩٠) فتدل على أن الفرض الصفري مردود وعكسه أن فرض البديل مقبول، بمعنى أن استخدام البرنامج *Microsoft Powerpoint* يكون فعالا لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام في المواد المحادثة.

ج- الخاتمة

بعون الله وتوفيقه انتهت الباحثة بعملية تطوير مواد المحادثة في كتاب العربية بين يديك، فتعرض الباحثة نتائج البحث فيما يلي:

- ١- أن الإنتاج في هذا البحث هو برنامج *Microsoft Powerpoint* طوّرت الباحثة باتباع عشر الخطوات وهي : الاحتمال والمشكلة، وجمع البيانات من المقابلة الشخصية والاستبانة عن احتياجات، وتصميم الانتاج ببرنامج *Microsoft Powerpoint*، وتصديق الإنتاج مع الخبراء، وتحسين الإنتاج بملاحظة الخبراء، وتجربة الإنتاج في الطلبة قسم تعليم اللغة العربية في مرحلة الأولى بجامعة STAI دار الحكمة ، وتحسين الإنتاج بعد قيام التجربة، وتجربة تطبيق الإنتاج في جميع الطلبة قسم التعليم اللغة العربية في جامعة STAI دار الحكمة ، وتحسين الإنتاج إن ظهر فيه النقصان، والمنتجات النهائية.
- ٢- أن تطوير مواد المحادثة في كتاب العربية بين يديك ببرنامج *Microsoft Powerpoint* فعال لترقية قدرة الطلبة على فهمه، بدليل على أن نتيجة اختبار (ت الحساب : ٢٣،١٨) أكبر من نتيجة الجدول (ت الجدول مستوى الدلالة ٥% (tt.ts.5%) : ٢،١١ ومستوى الدلالة ١% (tt.ts.1%) : ٢،٩٠) فتدل على أن الفرض الصفري مردود وعكسه أن فرض البديل مقبول، بمعنى أن استخدام البرنامج *Microsoft Powerpoint* يكون فعالا لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام في المواد المحادثة.

المراجع

- `Aṭā, Ibrāhīm Muḥammad. *Ṭuruq Tadrīs al-Lughah al-`Arabiyah*. al-Qāhirah: Maktabah an-Nahḍiyah al-Miṣriyah, 1990.
- `Ulām, Rajā Maḥmūd Abū, *Manāhij al-Baḡs Fī al-`Ulūm an-Nafsiyah Wa at-Tarbawiyah*. Al-Qāhirah: Dār an-Nasyr Li al-Jāmi`āt, 2011 M.
- `Ulyān, Aḥmad Fuādī. *al-Mahārāt al-Lughawiyah Māhiyatuhā Wa Ṭarāiq Tanmiyatihā*. al-Mamlakah al-`Arabiyah as-Su`ūdiyah: Dār al-Muslim, 2010.
- Aḥmad, Sayyid Maḥmūd. *Tarā`iq Tadrīs al-Lughah al-`Arabiyah*. Jāmi`ah Dimsyah, 1997.
- Al-`Assāf, Ṣālih Bin Ḥamad. *Al-Madkhal Ilā al-Baḡs Fī al-`Ulūm as-Sulūkiyah*. aṭ-Ṭaba`ah as-Ṣāniyah. an-Nāsyir: Maktabah al-`Abīkān, 2000 M.
- Arsyad, Azhar. *Media Pembelajaran*. Jakarta : Rajawali, 2013.
- Aṣ-Ṣīnī, Maḥmūd Ismā`īl Wa `Umar aṣ-Ṣiddīq `Abd Allāh. *al-Mu`ayyināt al-Bashariyah Fī Ta`līm al-Lughah*. ar-Riyāḍ: al-Mamlakah al-`Arabiyah as-Su`ūdiyah, 1984 M.
- Aṭ-Ṭāhir, `Alī Hiwār. *Uṣūl Tadrīs al-Lughah al-`Arabiyyah*. Bairūt, Lubnān: Dār ar-Rā`id al-`Arabī, aṭ-Ṭaba`ah al-Uulā, 1983.
- At-Tūhī, Ḥusain Ḥamdī. *Wasā`il al-Ittiṣāl Wa at-Tiknulujiyā Fī at-Ta`līm*. Kuwait: Dār al-Qalam, 1987 M.
- Efendi, Ahmad Fuad. *Metodelogi Pengajaran Bahasa Arab*, Malang: Misykat, 2009.
- Ghulāyainā, Muṣṭafā. *Jāmi` ad-Durūs al-`Arabiyah*. al-Qāhirah: Dār as-Salām Li aṭ-Ṭabā`ah Wa an-Nasyr Wa at-Tauzī`, 1435 H/ 2014 M.
- Ḥusain, Mukhtār Ṭāhir. *Ta`līm al-Lughah al-`Arabiyah Li Ghair an-Nāṭiqīn Bihā Fī Ḍau' al-Manāhij*. aṭ-Ṭaba`ah al-`Ulā. al-Haram: ad-Dār al-`Ālamiyyah, 2011.
- Kismān, `Ādī. *al-Madkhal al-Ittiṣālī Wa Istikhdāmihi Fī Mahārah al-Kalām Laday aṭ-Ṭalabah*. Banda Aceh, 2017.
- Labīb, Muḥammad Wa Munīr, al-Manāhij Wa al-Wasā`il at-Ta`līmiyyah. Bi Dūn al-Madīnah, 1977.
- Markaz Nūn Li Ta`līf Wa at-Tarjamah, at-Tadrīs Ṭarā`iq Wa Istirātījiyyāt. Bairūt: Jam`iyyah al-Ma`ārif al-Islāmiyyah as-Ṣaqāfah, 1432 H/ 2011 M.
- Nīnūrsī, Tarmizī. *Taṭwīr Manhaj at-Ta`līm Wa Taqwīm al-Lughah al-`Arabiyah Li an-Nāṭiqīn Bi Ghairihā*. Banda Aceh: Mumtāz Istitut, 2015 M.
- Salāmah, `Abd al-Ḥāfiḡ. *Madkhal Ilā Tiknulujiyā at-Ta`līm*. Dār al-Fikr, al-Urdun, aṭ-Ṭaba`ah as-Ṣāniyah, 1998 M.
- Setyosari, Punaji. *Metode Penelitian Pendidikan dan Pengembangan*. Jakarta: Kencana, 2013.

- Sugiyono, *Cara Mudah Menyusun Skripsi, Tesis dan Disertasi*, Bandung: Alfabeta, 2014.
- , *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R & D*, cet, 19. Bandung: Alfabeta, 2013.
- Sujana, Nana dan Ahmad Rifai. *Media Pengajaran*. Bandung: Sinar Baru, 1992.
- Syahātah, Ḥasan. *Ta`līm al-Lughah al-`Arabiyah Baina an-Nazariyah Wa aṭ-Taṭbīq*. al-Qāhirah:
Dār al-Miṣriyah al-Lubnāniyah, 1993.
- Tim Penelitian dan Pengembangan wahan komputer Microsoft Power Point 2007 untuk Menyusun
Presentasi Bisnis, Jakarta: Salemba Infotek, 2007.
- Umar, Hamalik. *Media pendidikan*. Bandung: alumni, 1989.
- Yūnus, Fanḡī `Alī. *Dalīl al-Mu`allim Li al-Kitāb al-Asāsī Fī Ta`līm al-Lughah al-`Arabiyah Li
Ghair an-Nāṭiqīn Bihā*. Tūnis: al-Munazamah al-`Arabiyah Li at-Tarbiyah Wa aṣ- Ṣaqāfah
Wa al-`Ulūm, 1983 M.